



Proverbs 29:18

Mishlei Kaf-Tet, pasuk Yod-Chet

בְּאֵין חִזּוֹן יִפְרָע עַם וְשָׁמַר תּוֹרָה אֲשֶׁר־הוּ

Prophetic Vision and True Freedom...

אֲשֶׁר־הוּ	תּוֹרָה	וְשָׁמַר	עַם	יִפְרָע	חִזּוֹן	בְּאֵין
ash'-rei'-hoo	toh'-rah'	ve'-shoh-meir'	ahm'	yee'-pah'-ra	chah-zohn'	be'-ein'
אֲשֶׁר - n ms "happy, blessed, enriched" הוּ - 3ms sfx אֲשֶׁר -v straight	תּוֹרָה - n fs "direction, instruction, reaching, law" יָרָה -v "to aim,direct"	וְ -"and, but" שָׁמַר - v "guard, keep, observe" יָרָה -v qal partic ms □□□	עַם - n ms ab "people, nation" עָמַם -v darken	פָּרַע - v "let loose, go wild, let go, cast off " יָרָה -v niph impf 3ms □□□	חִזּוֹן - n ms abs "vision, prophecy" יָרָה - v "foretell"	בְּ - pfx;"in" אֵין - adv "there is not, without, if not, unless there is...
is blessed	but the one who keeps the Torah		the people cast off restraint		when there is no prophetic vision	

בְּאֵין חִזּוֹן יִפְרָע עַם וְשָׁמַר תּוֹרָה אֲשֶׁר־הוּ

"Where there is no prophetic vision the people cast off restraint,
but blessed is the one who keeps Torah." (Prov. 29:18)

οὐ μὴ ὑπάρξη ἐξηγητῆς ἔθνει παρανόμῳ
ὁ δὲ φυλάσσων τὸν νόμον μακαριστός (LXX)

Sefer Mishlei:

בְּאֵין חִזּוֹן יִפְרָע
וְשָׁמַר תּוֹרָה אֲשֶׁר־הוּ

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.